

**NAUKA**

## *KOMITET NAUKOWY*

**Francesco Coniglione**

Wydział Filozofii, Uniwersytet w Katanii, Katania, Włochy

**Michał Głowiński**

Instytut Badań Literackich PAN, Warszawa

**Jacek Hołówka**

Instytut Filozofii, Uniwersytet Warszawski, Warszawa

**Michał Karoński**

Wydział Matematyki i Informatyki Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza, Poznań

**Michał Kleiber**

Polska Akademia Nauk, Warszawa

**Małgorzata Kossut**

Instytut Biologii Doświadczalnej im. M. Nenckiego PAN, Warszawa

**Zbigniew Kwieciński**

Wydział Nauk Pedagogicznych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, Toruń

**Ewa Łętowska**

Instytut Nauk Prawnych PAN, Warszawa

**Witold Rużyło**

Instytut Kardiologii im. Stefana Wyszyńskiego, Warszawa

**Henryk Samsonowicz**

Instytut Historyczny, Uniwersytet Warszawski, Warszawa

**Jan Strelau**

Wydział Psychologii, SWPS Uniwersytet Humanistycznospołeczny

**Mojmir Svoboda**

Instytut Psychologii, Uniwersytet Masaryka, Brno, Republika Czeska

**Zbigniew Szawarski**

Instytut Filozofii, Uniwersytet Warszawski, Warszawa

**Piotr Sztompka**

Instytut Socjologii, Uniwersytet Jagielloński, Kraków

**Henryk Szymczak**

Instytut Fizyki PAN, Warszawa

**Ryszard Tadeusiewicz**

Akademia Górniczo-Hutnicza, Kraków

**Piotr Węgleński**

Instytut Genetyki i Biotechnologii, Uniwersytet Warszawski, Warszawa

**Andrzej Kajetan Wróblewski**

Instytut Fizyki, Uniwersytet Warszawski, Warszawa

**Andrzej Zoll**

Wydział Prawa i Administracji, Uniwersytet Jagielloński, Kraków

Polska Akademia Nauk

# NAUKA

3 • 2020  
KWARTALNIK

*KOMITET REDAKCYJNY*

**JERZY MARIAN BRZEZIŃSKI** – *redaktor naczelny*

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza  
Instytut Psychologii – Poznań  
e-mail: brzezuam@amu.edu.pl

**ANDRZEJ B. LEGOCKI**

Polska Akademia Nauk  
Instytut Chemii Bioorganicznej – Poznań  
e-mail: legocki@ibch.poznan.pl

**ELŻBIETA SARNOWSKA-TEMERIUŚ**

Polska Akademia Nauk  
Instytut Badań Literackich – Warszawa  
e-mail: ibadlit@ibl.waw.pl

**ANDRZEJ WÓJTOWICZ** – *sekretarz redakcji*

Instytut Chemii Bioorganicznej PAN  
Ośrodek Wydawnictw Naukowych – Poznań  
e-mail: wojtow@man.poznan.pl

**Biuro Upowszechniania i Promocji Nauki • Warszawa 2020**

## **NAUKA 3/2020**

<http://www.nauka-pan.pl>

<http://www.pan.pl>

Na liście czasopism punktowanych MNiSW  
kwartalnikowi NAUKA przyznano 20 punktów

© *Copyright*

Polska Akademia Nauk, Warszawa 2020

All rights reserved

**ISSN 1231-8515**

*WYDAWCA*

Biuro Upowszechniania i Promocji Nauki PAN  
Warszawa, Pałac Kultury i Nauki

*Redakcja kwartalnika NAUKA*

61-713 Poznań, ul. Wieniawskiego 17

tel.: +48 618528503, faks: +48 618520532

e-mail: [wojtow@man.poznan.pl](mailto:wojtow@man.poznan.pl)

*Opracowanie językowe*

Małgorzata Szkudlarska

*Na okładce*

Fragment obrazu *Alegoria nauk* (1683)

Gerard de Lairese (1640–1711)

**Indeks 366633**

*Druk i oprawa*



Agencja Wydawniczo-Poligraficzna GIMPO

ul. M. Grzegorzewskiej 8, 02-778 Warszawa

tel.: +48 501 076 031

e-mail: [gimpo@poligrafia.waw.pl](mailto:gimpo@poligrafia.waw.pl)

Nakład 700 egz.

## Spis treści

Hipotezy i dylematy na temat powstania i unikatowości życia A.B. LEGOCKI .....	7
Kultywując fikcję w żelaznej klatce rozumu: kilka uwag dotyczących wiedzy, władzy i demokracji S. FILIPOWICZ .....	17
O stary kształt nauk społecznych, czyli przeciw metodologii „zamiast” D. DOLIŃSKI .....	49
Obecność ludności obcej na ziemiach polskich w X i pierwszej połowie XI wieku – uwarunkowania, problemy i perspektywy badawcze M. MATLA .....	71
<i>Kwiaty zła</i> jako cyrograf. Satanizm w lirykach Baudelaire’a J. TOMKOWSKI .....	99
Historia i YouTube. Narracja historyczna w dobie Web 2.0 W. WERNER, A. TRZOSS, D. GRALIK .....	119
Niedomykalność zastawki mitralnej i nowoczesne metody jej leczenia J. PRĘGOWSKI .....	141
Pięć lat trudnych doświadczeń z Ustawą o ochronie zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych lub edukacyjnych z dnia 15 stycznia 2015 r. M. GAJEWSKA, J. GROMADZKA-OSTROWSKA, J. KONOPACKI, K. TURLEJSKI, C.W. WATAŁA, K. WĄSOWICZ, A. WESOŁOWSKA, M. WIECZOREK, P. WLAŻ, R. ZABIELSKI .....	149
Komentarz do artykułu <i>Pięć lat trudnych doświadczeń z Ustawą o ochronie zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych lub edukacyjnych z dnia 15 stycznia 2015 r.</i> J. DUSZYŃSKI, R. ZABIELSKI .....	173
Profesor Marian Truszczyński (1929–2020) Z. PEJSAK .....	175
Sprawozdanie z działalności Komisji do spraw Etyki w Nauce w 2019 roku A. GÓRSKI, M. GRABIANOWSKI .....	181
Apel Wydziału I Nauk Humanistycznych i Społecznych PAN do Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego RP .....	187
Informacje dla Autorów .....	191

## Table of contents

Hypotheses and dilemmas around the origin and uniqueness of life A.B. LEGOCKI .....	7
Cultivating fiction in the iron cage of reason: some remarks on knowledge, power and democracy S. FILIPOWICZ .....	17
For an old shape of social sciences, i.e. against the „instead of” methodology D. DOLIŃSKI .....	49
A foreign population marking its presence in Poland between the 10th and mid-11th centuries: research conditionings, problems and perspectives M. MATLA .....	71
<i>Les Fleurs du mal (The Flowers of Evil)</i> as the infernal contract. Satanism in poems by Baudelaire J. TOMKOWSKI .....	99
History and YouTube. Historical narrative in the age of Web 2.0 W. WERNER, A. TRZOSS, D. GRALIK .....	119
Mitral regurgitation and its modern treatments J. PRĘGOWSKI .....	141
Five years of difficult experiences with the Act of the protection of animals used for scientific or educational purposes dated of January 15, 2015 M. GAJEWSKA, J. GROMADZKA-OSTROWSKA, J. KONOPACKI, K. TURLEJSKI, C.W. WATAŁA, K. WAŚOWICZ, A. WESOŁOWSKA, M. WIECZOREK, P. WLAŹ, R. ZABIELSKI .....	149
Comments to the article <i>Five years of difficult experiences with the Act of the protection of animals used for scientific or educational purposes dated of January 15, 2015</i> J. DUSZYŃSKI, R. ZABIELSKI .....	173
Professor Marian Truszczyński – obituary Z. PEJSAK .....	175
The report on the activity of the Commission for Ethics in Science in the year 2019 A. GÓRSKI, M. GRABIANOWSKI .....	181
The appeal of the I Faculty of Humanities and Social Sciences of the Polish Academy of Sciences to the Ministry of Science and Higher Education .....	187
Notes for Authors .....	191